

Come un raggio di luce pura, rifratto al contatto di una superficie trasparente.

*Like a beam of pure light refracted by its contact with a transparent surface.*

Comme une rayon de lumière pure, réfracté au contact d'une surface transparente.

SALVATORE DI STEFANO

# SONATA NELL'AERE

for Flute, Clarinet in B $\flat$ , Violin, Violoncello and Piano  
(2010)

SALVATORE DI STEFANO

## 1. Aria

Andante cantabile ( $\text{♩} = 76-80$ )

The musical score is arranged in five systems, each with a different instrument's part. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is common time (C).  
- **Flute:** Measures 1-4 show a melodic line starting with a *p* dynamic and a triplet of eighth notes.  
- **Clarinet in B $\flat$ :** Measures 1-4 show a melodic line starting with a *p* dynamic and a triplet of eighth notes.  
- **Violin:** Measures 1-4 are mostly rests, with a *p* dynamic marking in measure 4.  
- **Violoncello:** Measures 1-4 are mostly rests, with a *p* dynamic marking in measure 4.  
- **Piano:** Measures 1-4 show a complex accompaniment with sixteenth-note patterns and dynamic markings *p*, *pp*, *p*, *pp*, *p*.  
Measures 5-10 continue the development of these themes. Measure 5 includes a *rit.* marking. Measure 6 includes a *sospirando* marking. Measure 7 includes a *cresc.* marking. Measure 8 includes a *rit. sul tasto - dolce* marking and a *mp* dynamic. Measure 9 includes a *rit. sul tasto - dolce* marking and a *mp* dynamic. Measure 10 includes a *rit.* marking and a *mf* dynamic. A *chromatic cluster* is indicated in measure 10. The score concludes with a *p* dynamic in measure 10.

## 2. Rifrazione nell'Aria

*Réfraction dans l'Aria - Refraction in the Aria*

Moderato ♩ = 60-66

The musical score is arranged in three systems. The first system consists of two staves: the upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C), and the lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature. The upper staff begins with a *pp* dynamic and features a melodic line with slurs and a fermata. The lower staff has a *ppp* dynamic and contains a sustained chord. The second system also has two staves. The upper staff is in treble clef and includes markings for 'III C.', 'II C.', and 'sul tasto - dolce', with dynamics *ppp* and *sfpp*. The lower staff is in bass clef and includes a marking for 'IV C.' with a *ppp* dynamic. The third system is a grand staff with three staves. The upper staff is in treble clef, the middle staff is in bass clef, and the lower staff is in bass clef. Dynamics include *mf*, *pp*, and *ppp*. The fourth system is a grand staff with three staves. The upper staff is in treble clef, the middle staff is in bass clef, and the lower staff is in bass clef. Dynamics include *ppp*, *sfpp*, *sim.*, *espressivo*, *mp*, and *pp*. The score includes various musical notations such as slurs, fermatas, and dynamic markings.